

油尖旺分區委員會報告
Yau Tsim Mong Area Committees' Report

Area Committee 分區委員會 Date of Meeting 會議日期	Issues 事項	
<p>Yau Tsim Mong East Area Committee 油尖旺東分區 委員會 (13.3.2018)</p>	<p style="text-align: center;"><u>Environmental Hygiene Issues</u></p> <p>Members of District Hygiene Inspection Working Group identified the following environmental hygiene problems during the area inspection conducted on 12.2.2018 and requested relevant department for follow-up actions: -</p> <p>1. Rubbish (such as polystyrene boxes and construction waste, etc.) was found and resulted in environmental hygiene problems.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Outside Changsha Street Sitting-out Area ● The pavement at Changsha Street near Chong Hing Square, No.601 Nathan Road ● Open space at back of Holiday Inn Express (No. 1, Dundas Street) ● Outside Tung On Street Rest Garden ; ● The junction of Ferry Street and Dundas Street(outside Yuet Lai Shun Restaurant) ● Outside Block B, Shun Lee Building, No.220, Ferry Street; ● Outside Cheong Fai Metal Hardware Store at No.8, Pitt Street; ● The pavement at Shanghai Street Temporary Refuse Collection Point; <p>The problems were referred to Food and Environmental Hygiene Department (FEHD) for follow up actions. Members noted that follow-up actions were taken by FEHD.</p>	<p style="text-align: center;"><u>環境衛生事宜</u></p> <p>社區衛生巡查小組委員於本年 2 月 12 日進行巡察，並要求部門跟進以下問題：</p> <p>1. 以下地點經常發現垃圾(如發泡膠箱和建築廢料等)，造成環境衛生問題。</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 長沙街休憩處對出 ● 彌敦道 601 號創興廣場旁的長沙街行人路 ● 登打士街 1 號智選假日酒店後面空地 ● 東安街休憩花園外 ● 渡船街與登打士街交界(粵來順門外) ● 渡船街 220 號順利大廈 B 座外 ● 碧街 8 號昌輝五金舖外 ● 上海街臨時垃圾收集站外行人路 <p>有關問題已轉介食物環境衛生署跟進，委員知悉上述部門已作出跟進行動。</p>

<div>Area Committee 分區委員會</div> <div>Date of Meeting 會議日期</div>	Issues 事項	
	<p align="center"><u>Traffic and Transportation Issues</u></p> <p>Members requested the Police for follow-up actions on illegal parking of vehicles problems:-</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Junction of Reclamation Street and Shek Lung Street ; ● CCC Wanchai Church Kei To Primary School at Reclamation Street ; ● Yau Ma Tei MTR Exit A and Pitt Steet ; <p>Police noted that the problems at the said locations and will take follow-up actions.</p>	<p align="center"><u>交通及運輸事宜</u></p> <p>委員提出以下地點有違例泊車問題，要求警方跟進：</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 新填地街與石龍街口 ● 新填地街中華基督教會灣仔堂基道小學 ● 油麻地地鐵站 A 出口及碧街 <p>警方已知悉上述問題，並會作出跟進行動。</p>
	<p align="center"><u>Uneven Floor Issues</u></p> <p>Members raised a problem of uneven floor at the following location and requested Highways Department for follow-up actions:-</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Outside No. 17, Pitt Street ; <p>Highways Department noted the problems at the said locations and has taken follow-up action.</p>	<p align="center"><u>路面不平問題</u></p> <p>委員提出以下地點有路面不平問題，要求路政署跟進：</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 碧街 17 號外； <p>路政署已知悉上述問題，並已採取跟進行動。</p>
<p>Yau Tsim Mong South Area Committee</p> <p>油尖旺南分區 委員會</p> <p>(9.2.2018)</p>	<p align="center"><u>Law and Order Issues</u></p> <p>Members identified following problems and requested the Police for follow-up actions:-</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Nuisance caused by sex workers was still serious at Ning Po Street and Saigon Street, Jordan. 2. Ethnic Minorities (Recognizance Form No. 8 holder) related crime in the district (e.g., possession of offensive weapons, theft). 3. Drugs problem was found at the rear staircase of David Mansion at Woosung Street and Wing On House at Shanghai Street, Yau Ma Tei. <p>The above were referred to the Police for follow-up actions.</p>	<p align="center"><u>社區治安事宜</u></p> <p>委員提出以下地點有治安問題，要求警務處跟進：</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 佐敦寧波街及西貢街一帶性工作者對途人帶來滋擾的問題仍然嚴重。 2. 區內涉及少數族裔(持行街紙)的治安問題(例如：持有攻擊性武器，盜竊)。 3. 油麻地吳松街德利樓及上海街永安樓後樓梯發現吸毒問題。 <p>上述問題已轉介警務處跟進。</p>

<div>Area Committee 分區委員會</div> <div>Date of Meeting 會議日期</div>	Issues 事項	
	<p align="center"><u>Traffic and Transportation Issues</u></p> <p>Members concerned about the traffic flow and security impact of south area associated with the opening of Express Rail Link.</p> <p>The above was referred to the Police for follow-up actions.</p>	<p align="center"><u>交通及運輸事宜</u></p> <p>委員關注高鐵開通後對南分區交通流量及治安的影響。</p> <p>上述問題已轉介警務處跟進。</p>
<p>Yau Tsim Mong West Area Committee 油尖旺西分區 委員會 (5.2.2018)</p>	<p align="center"><u>Environmental Hygiene Issues</u></p> <p>Members of Environmental Affairs Working Group identified the following problems during area inspection on 22.12.2017 and requested for follow-up actions by relevant departments: -</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Problems of long stayers and illegal hawkers at Tai Kok Tsui Road / Maple Street Garden ; 2. LPG tanks and bicycles were found in the open area outside the Kowloon Funeral Parlour; 3. Accumulation of automobiles, abandoned bicycles and miscellaneous articles underneath the elevated road near the Kowloon Funeral Parlour ; 4. Accumulation of construction wastes and refuse in the alley between Tai Fu Building and Chung Wo Building at Tai Kok Tsui Road ; 5. Shop front extension and hygiene problem at Tai Kok Tsui Road near the Bank of China; 6. Pavement obstruction caused by miscellaneous articles along the pavement from Elm Street to Ivy Street. 	<p align="center"><u>環境衛生事宜</u></p> <p>環境事務小組委員於 2017 年 12 月 22 日進行巡察，並要求部門跟進以下問題：</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 大角咀道/楓樹街花園內有長期逗留人士及無牌販賣物品問題； 2. 九龍殯儀館對出有石油氣商露天存放石油氣罐及停泊單車； 3. 九龍殯儀館附近車輛分隔道有電單車、棄置單車及大量雜物； 4. 大角咀道大富樓及中和樓之間後巷放置建築廢物及雜物； 5. 大角咀道(近中國銀行)食肆店舖阻街，地面有油污及欠清潔； 6. 榆樹街至埃華街行人路上全日有雜物堆積，阻塞行人路。 <p>有關事宜已轉介食物環境衛生署、警務處、康樂及文化事務署、地政總署、路政署及運輸署跟進。委員知悉上述部門已作出相應的跟進行動。</p>

<div>Area Committee 分區委員會</div> <div>Date of Meeting 會議日期</div>	Issues 事項
	<p>The above were referred to the Food and Environmental Hygiene Department (FEHD), the Police, Leisure and Cultural Services Department (LCSD), Lands Department (LandsD), Highways Department (HyD) and Transport Department (TD) for follow-up actions. Members noted the follow-up actions taken by the above departments.</p> <p>Also, members requested for follow-up actions on the following problems by relevant departments before the meeting:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Hygiene problem caused by street-sleepers underneath the footbridge near Cherry Street Sitting-out Area; 2. Hygiene problem caused by street-sleepers underneath the elevated road near Cherry Street Playground; 3. Defective facilities at Lok Kwan Street Park posing safety problem; 4. Lack of replacement date of filter cores on water dispensers at Anchor Street Football Pitch; 5. Road obstruction caused by construction wastes at Man On Street; 6. Parking of bicycles in the pedestrian subway at Oak Street; 7. Accumulation of construction materials by Tai Leu Construction Company at Fuk Tsun Street. <p>The above were referred to FEHD, Social Welfare Department, the Police, LCSD, LandsD and HyD for follow-up actions. Members noted the follow-up actions taken by the above departments.</p>

此外，委員於會前提出以下問題，要求部門跟進：

1. 櫻桃街休憩處天橋底露宿者影響環境衛生；
2. 櫻桃街公園天橋底露宿者影響環境衛生；
3. 樂群街公園多項設施損壞，構成危險；
4. 晏架街球場飲水機無展示更換食水濾芯日期；
5. 萬安街建築廢料阻街；
6. 橡樹街行人隧道有多輛單車停泊；
7. 福全街大畧建材公司將建築物料擺放於馬路上。

有關事宜已轉介食物環境衛生署、社會福利署、警務處、康樂及文化事務署、地政總署及路政署跟進。委員知悉上述部門已作出相應的跟進行動。

<div>Area Committee 分區委員會</div> <div>Date of Meeting 會議日期</div>	Issues 事項
	<div data-bbox="459 309 887 342" style="text-align: center;"><u>Traffic and Transportation Issues</u></div> <p data-bbox="357 389 959 533">Members of Traffic Affairs Working Group identified the following problems during area inspection on 22.12.2017 and requested for follow-up actions by relevant departments:-</p> <ol data-bbox="357 580 959 705" style="list-style-type: none"> 1. Illegal parking problem at Wai On Street; 2. Illegal parking by shops at the junction of Wai On Street and Tai Kok Tsui Road. <p data-bbox="357 759 959 936">The above were referred to the Police and TD for follow-up actions. Members noted the follow-up actions taken by the above departments.</p> <p data-bbox="357 1019 959 1126">Also, members requested for follow-up actions against the following problems by relevant department before the meeting:</p> <ol data-bbox="357 1173 959 1442" style="list-style-type: none"> 1. Prolonged occupation of car parking spaces by Mok Siu Kee Glass Stores at Oak Street; 2. Illegal parking at Man On Street; 3. Traffic congestion at Man On Street caused by vehicles turning right from Man On Street to Fuk Lee Street . <p data-bbox="357 1496 959 1673">The above were referred to the Police and TD for follow-up actions. Members noted the follow-up actions taken by the above departments.</p> <div data-bbox="1134 304 1402 338" style="text-align: center;"><u>交通及運輸事宜</u></div> <p data-bbox="1016 371 1530 501">交通事務小組委員於 2017 年 12 月 22 日進行巡察，並要求部門跟進以下問題：</p> <ol data-bbox="1016 584 1530 725" style="list-style-type: none"> 1. 惠安街違例泊車； 2. 惠安街及大角咀道交界商舖違例泊車。 <p data-bbox="1016 759 1530 889">上述事宜已轉介警務處及運輸署跟進。委員知悉相關部門已作出相應的跟進行動。</p> <p data-bbox="1016 1048 1530 1126">此外，委員於會前提出以下問題，要求部門跟進：</p> <ol data-bbox="1016 1144 1530 1368" style="list-style-type: none"> 1. 橡樹街莫兆記玻璃公司長期佔用車位； 2. 萬安街違泊問題； 3. 容許車輛由萬安街右轉至福利街，造成萬安街交通阻塞。 <p data-bbox="1016 1429 1530 1559">有關事宜已轉介警務處及運輸署跟進。委員知悉上述部門已作出相應的跟進行動。</p>

<div>Area Committee 分區委員會</div> <div>Date of Meeting 會議日期</div>	Issues 事項	
<p>Yau Tsim Mong North Area Committee</p> <p>油尖旺北分區 委員會</p> <p>(30.1.2018)</p>	<p><u>Environmental Hygiene Issues</u></p> <p>Members of Environmental Affairs Working Group identified the following problem during area inspection on 21.12.2017 and requested for follow-up actions by relevant department: -</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Rodent infestation at the rear lane of Nos. 38-48 Sycamore Street. <p>The above was referred to FEHD for follow-up actions. Members noted the follow-up actions taken by the above department.</p>	<p><u>環境衛生事宜</u></p> <p>環境事務小組委員於 2017 年 12 月 21 日進行巡察，並要求部門跟進以下問題：</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 詩歌舞街 38 至 48 號後巷有鼠患。 <p>有關事宜已轉介食物環境衛生署跟進，委員知悉上述部門已作出相應的跟進行動。</p>
	<p><u>Traffic and Transportation Issues</u></p> <p>Members of Traffic Affairs Working Group made the following suggestion during area inspection on 21.12.2017 and requested for follow-up actions by relevant department:-</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Setting up of traffic light / pedestrian signal at the junction of Sycamore Street and Tai Kok Tsui Road. <p>The above was referred to TD for follow-up actions. Members noted the follow-up actions taken by the above department.</p>	<p><u>交通及運輸事宜</u></p> <p>交通事務小組委員於 2017 年 12 月 21 日進行巡察，並要求部門跟進以下建議：</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 在詩歌舞街與大角咀道交界增設交通燈或行人過路燈。 <p>上述事宜已轉介運輸署跟進，委員知悉相關部門已作出相應的跟進行動。</p>